



SUBJECT:	Russian
PAPER NUMBER:	I
DATE:	10 th June 2021
TIME:	4:00 p.m. to 6:35 p.m.

(a) ESSAY

Choose ONE topic from the following list and write an essay of approximately 300 words on it in Russian.

1. Напишите о герое, на которого вы хотели бы быть похожи.
2. Опишите ваши семейные традиции.
3. Расскажите о событии, которое вас взволновало.
4. Напишите об одном из европейских городов.

(Total: 35 marks)

(b) WRITING TASK

Choose ONE topic from the following list and write an essay of approximately 150 words on it in Russian.

1. Расскажите о своей мечте.
2. Жизнь современной молодежи в условиях пандемии.
3. Влияние цивилизации на животный мир.
4. Зима на Мальте.

(Total: 15 marks)



SUBJECT:	Russian
PAPER NUMBER:	II
DATE:	15 th June 2021
TIME:	4:00 p.m. to 6:05 p.m.

(a) (i) READING COMPREHENSION

Read the text and answer the questions that follow in Russian.

Судьба русской золушки

Её история началась в одном из провинциальных городов России. Водяновы были, что называется, неблагополучной семьёй. Отца Наташа не знала, зато у неё были две сестрёнки, Оксана и Кристина (одна из которых была инвалидом детства). Несчастливая мать меняла мужчин, которые частенько били и её саму, и её дочек. Наташа продавала фрукты на рынке, помогая матери, работавшей в ночную смену. Мать не очень заботилась об образовании дочери, и Наташа ходила в школу редко.

«Я училась ужасно, - признаётся она, - но не потому, что была глупым ребёнком — просто у меня не было времени, надо было работать».

К девочке из Нижнего Новгорода судьба пришла в виде модельного скаута из Парижа. Поэтому она ни минуты не сомневалась, подписывая контракт и бросаясь в пучину неизвестной, но такой привлекательной французской жизни. «Я взяла свой билет, - вспоминает она, - и несколько не боялась будущего. Мне просто было нечего терять. Я была в таком положении, что хуже уже ничего не могло быть, поэтому я ждала только лучшего».

Первого декабря 1999 года Наталья Водянова улетела в Париж навстречу своей новой жизни. Возможно, французам предложенная ей зарплата в 500 франков (менее 100 долларов) показалась бы смешной, но бедной девочке из российской глубинки не на что было жаловаться, она чувствовала себя королевой. Её снимали в модных журналах, она появилась на обложке немецкого «Elle», она была по-настоящему счастлива. Через пару лет молодая россиянка произвела фурор в мире модного бизнеса, подписав контракт с модным Домом Calvin Klein. В своё время такой же контракт сделал знаменитыми Брук Шилдс и Кейт Мосс. Её стали называть новой суперзвездой подиума.

Но наша история была бы не полной, если бы в ней не появился прекрасный принц. Принц был настоящий, а кроме того, он был достаточно молод (33 года) и очень хорош собой. Английский аристократ Джастин Портман не подозревал, что встретит свою будущую жену на одном из приёмов.

Наталья вспоминает: «Я вовсе не собиралась на этот ужин, но, видимо, судьба была настроена очень решительно. Джастин флиртовал с моей подругой, и когда он подошёл ко мне, я довольно резко ему ответила. В результате мы стали кричать друг на друга, а все вокруг смеялись. Друзья подшучивали над Джастином, что он нашёл, наконец, себе жену».

Шутка оказалась пророческой. На следующий день молодой человек позвонил Наталье, извинился за своё поведение и назначил ей свидание. «Он пришёл, и его огромные глаза растопили моё сердце», - признаётся Наталья. «Я притворялся, что совсем ею не заинтересовался, но это было далеко не так», - вспоминает Джастин. На Рождество он отвёз свою подругу в семейное имение, а вскоре осчастливил своих родственников сообщением о скором прибавлении в семействе. После рождения сына Лукаса молодой маме потребовалось только лишь шесть недель, чтобы вернуть прежнюю форму и вновь заискриться на подиуме.

Passage continues on next page

А вскоре молодые отпраздновали пышную свадьбу в Санкт-Петербурге. Креативный директор Дома моды Gucci Том Форд создал для невесты серое атласное платье с серебряной нитью. Гости съехались на торжественную церемонию со всех концов света.

Наталья не забыла о своих близких. Её самая большая мечта — уговорить маму переехать в Лондон, однако та не хочет покидать Нижний Новгород. Преданная дочь купила семье хорошую квартиру и наняла сиделку для сестры, но очень опасается похищения кого-либо из своих близких: ведь она теперь богата, известна и может привлечь к себе внимание недоброжелательных людей. В минуту откровенности она признаётся, что хотела бы изменить в лучшую сторону жизнь всех людей в России. Но, увы, даже Золушке это не под силу.

(Sours: Л.П. Яркина, И.А. Пугачёв «Разговоры о жизни»)

Answer these questions in Russian:

1. О ком идёт речь в тексте? (3)
2. Почему текст имеет такое название? (3)
3. Что вы узнали о семье Натальи? (3)
4. Какая случайная встреча изменила жизнь Натальи Водяновой? (3)
5. Как сложилась карьера девушки? (3)
6. Кто стал её мужем? (3)
7. Где и как она с ним познакомилась? (3)
8. Какое у Натальи было свадебное платье? (3)
9. Что сделала для своих родственников Наталья? (3)
10. О чём мечтает Водянова? (3)

(Total: 30 marks)

(a) (ii) READING COMPREHENSION

Read the text and answer the questions that follow in English.

Золотая роза

Жан Шамет жил на окраине Парижа. Он зарабатывал себе на жизнь тем, что убирал ювелирные мастерские. Во время мексиканской войны он служил во французской армии, потом он заболел лихорадкой, и его отправили обратно на родину.

Полковой командир поручил Шамету отвезти во Францию свою дочь Сюзанну, девочку восьми лет. Климат Мексики был убийственным для маленького ребёнка. Плавание было долгим. Шамет как мог заботился о Сюзанне, но она скучала. И он начал рассказывать ей свою жизнь, вспоминая до мельчайших подробностей рыбацкий посёлок на берегу Ла-Манша. Девочка слушала эти рассказы с интересом и даже заставляла повторять их, требуя новых подробностей.

Однажды возникло воспоминание о золотой розе. Может быть, Шамет видел эту розу в доме старой рыбаки, а может быть, только слышал рассказы об этой розе от окружающих. Все в посёлке удивлялись, почему старуха не продаёт свою драгоценность. Она могла бы получить за неё большие деньги. Одна только мать Шамета уверяла, что продавать золотую розу – грех, потому что её подарил старухе «на счастье» возлюбленный, когда она была молодая. – Таких золотых роз мало на свете, – говорила мать Шамета. – Но все, у кого они появились в доме, обязательно будут счастливыми. И не только они, но и каждый, кто дотронется до этой розы. Девочка слушала рассказ очень внимательно. Однажды она спросила: – Жан, а мне кто-нибудь подарит золотую розу? – Всё может быть, – ответил Шамет. – Найдётся и для тебя, Сюзанна, какой-нибудь чудак.

Шамет привёз девочку в Руан и привёл в дом высокой, худой женщины – тетки Сюзанны. Девочка, увидев её, крепко прижалась к Шамету. – Ничего! – шёпотом сказал Шамет. – Мы тоже не выбираем себе начальников. Терпи. – Шамет ушёл.

Мексиканская лихорадка подорвала здоровье Шамета. Из армии его уволили. Он перепробовал множество разных занятий и в конце концов стал парижским мусорщиком. С тех пор он постоянно чувствовал запах пыли даже в лёгком ветре и в мокрых цветах, которые продавали старушки на бульварах. – Где Сюзанна? Что с ней? Он знал, что сейчас она уже взрослая девушка, а отец её умер от ран. Шамет всё собирался съездить в Руан навестить Сюзанну. Но каждый раз откладывал поездку.

Однажды на рассвете Шамет проходил по мосту и увидел молодую женщину, которая стояла у перил и смотрела на Сену. Шамет остановился, снял пыльную шляпу и сказал: – Сударыня, вода сейчас в Сене очень холодная. Давайте лучше я провожу вас домой. – У меня нет теперь дома, – быстро ответила женщина и повернулась к Шамету. Шамет уронил шляпу. – Сюзи! – воскликнул он. – Моя девочка! Ты, наверное, уже забыла меня. Я тот самый солдат, который привёз тебя к тётке в Руан. Какой ты стала красавицей! – Жан! – женщина бросилась к Шамету и заплакала. – Жан, вы такой же добрый, каким были тогда. – Что с тобой случилось, моя маленькая? Сюзанна не ответила. Шамет понял, что её не нужно ни о чём расспрашивать. Он привёл Сюзанну домой, и она прожила у него пять дней. Ей изменил возлюбленный, молодой актёр.

Шамет участвовал в их примирении: ему пришлось отнести письмо актёру, который вскоре приехал за Сюзанной. – Будь счастлива, – сказал Шамет, – Я ничего ещё не знаю, – ответила Сюзанна, и слёзы заблестели у неё на глазах. – Вот если бы кто-нибудь подарил мне золотую розу! Это было бы к счастью. Я помню твой рассказ на пароходе, Жан. Они уехали.

После отъезда Сюзанны Шамет перестал выбрасывать пыль из ювелирных мастерских. Он начал собирать её в мешок и уносил к себе домой. Шамет решил извлечь из ювелирной пыли золото и сделать из него маленькую розу для Сюзанны, для её счастья. Он решил не встречаться с Сюзанной, пока не будет готова роза. Прошло много времени, и роза была наконец готова.

Шамет узнал, что Сюзанна год назад уехала из Парижа в Америку. Никто не мог сообщить Шамету её адрес. С тех пор Шамет стал чувствовать боли в сердце, бросил убирать мастерские. Несколько дней он пролежал у себя дома, повернувшись лицом к стене. Шамета навещал пожилой ювелир, который сделал золотую розу.

Когда Шамет умер, ювелир нашёл её под подушкой. Вскоре ювелир продал золотую розу пожилому литератору. Очевидно, решающую роль при этой покупке сыграла история золотой розы.

В своих записках литератор писал: «Каждая минута, каждое слово и взгляд, каждая глубокая или шутивная мысль, каждое незаметное движение человеческого сердца – всё это крупинки золотой пыли. Мы, литераторы, собираем их десятилетиями, эти миллионы песчинок, превращаем в сплав и потом выковываем из этого сплава свою "золотую розу" – повесть, роман или поэму».

(Sours: К.Г. Паустовский «Драгоценная пыль» из сборника «Золотая роза»)

Answer these questions in English:

1. Name the main characters of the story. (1)
2. How old was Suzy when Chamette first met her? (0.5)
3. Where and under what circumstances did Jean Chamette and Suzanne meet? (1.5)
4. How did Jean entertain the girl during their long voyage? (0.5)
5. What did Jean's mother tell him about the Golden Rose? (0.5)
6. Where did Jean Chamett take Suzanne when they arrived in France? (0.5)
7. What did Jean Chamette do for a living? (0.5)

Please turn the page

8. Where did Jean and Suzanne meet after many years? (1)
9. What was the cause for Suzanne's unhappiness? (1.5)
10. What childhood dream did Suzanne cherish? (1.5)
11. How did Jean decide to fulfil Suzanne's dream? (2)
12. Did Jean Chamette give Suzanne a Golden Rose? (0.5)
13. Does the story have a happy ending? (0.5)
14. How did an elderly writer come in possession of the golden rose? (1)
15. What happened to Suzanne at the end of the story? (1)
16. Do you think Suzanne managed to find her happiness, i.e. her Golden Rose? (1.5)
17. Is the meaning of the final quote literal or metaphorical? (1)
18. What according to the elderly writer little specks of dust symbolise? (1.5)
19. What Jean Chamette's character qualities are worthy of admiration? (1)
20. What according to you is the moral of the story? (1)

(Total: 20 marks)



SUBJECT:	Russian
PAPER NUMBER:	III
DATE:	16 th June 2021
TIME:	9:00 a.m. to 12:05 p.m.

You may answer the questions in Sections A and B in RUSSIAN, ENGLISH or MALTESE. You will NOT earn extra marks for answering in Russian. Organise the time allocated to this paper as effectively as possible by spending equal time on each question: two very long answers cannot compensate for marks lost on a sketchy, incomplete third answer.

SECTION A: HISTORY OF RUSSIAN LITERATURE

Choose ONE question. The answer should NOT be less than 300 words.

1. "Although differing greatly in subject matter and emphasis, Ivan Turgenev's stories share the same mastery of storytelling, style and language." Discuss.
2. Vasily Zhukovsky is an important figure in Russian literary and cultural history. Mention at least **THREE** prominent features of his poetic style.
3. With close reference to prose writing by Michael Lermontov, mention the importance of Romantic movement in Russia.

(Total: 25 marks)

SECTION B: PRESCRIBED TEXTS

Choose any TWO texts and answer ONE question on each text. Answers should NOT be less than 300 words each.

1. **A.P. Chekhov, "The Darling"**

EITHER

- a. "Olenka's opinions, personality, and actions are entirely dictated by the interests of her current husband", discuss the theme of "no identity" referring to specific examples in the story.

OR

- b. Compare and contrast the four male characters (Kukin the artist, Pustolatov the merchant, Smirnin the military man, and Sasha the student) in terms of their relationship with Olenka.

(Total: 25 marks)

2. **I. Bunin, "Shadow Paths"**

EITHER

- a. "Баба – ума палата," says the coachman Klim about Nadezhda. Discuss her character with close reference to the text.

OR

- b. "Пеняй на себя," Nikolai repeats several times. Discuss the importance and significance of the mentioned quote in the story.

(Total: 25 marks)

3. **A. Pushkin, "The Tale of the Late Ivan Petrovich Belkin"**

EITHER

- a. Why do you think A.S. Pushkin attributed the authorship of his stories to the provincial landowner Ivan Petrovich Belkin? With close reference to the collection, examine the narrator's character.

OR

- b. Most of the stories in this collection are about the vital flaws of the characters that prevent them from being happy. Keeping the above statement in mind, discuss the theme of courtship and romance.

(Total: 25 marks)